

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY. AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

Volume 21, No. 76

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER.

Phone Seymour 7052

(SATURDAY) November 18 1922 P. O. Box 26

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到則郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收銀九元七毫五半年五元三個月二元七角一月一元中國及外國每年收銀美金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉寄本報司理部

中華民國十一年十一月十八日

大漢公報

夏歷歲次壬戌年十月初一日

號七(六期星)卷廿

代論

致本報與致公堂眾昆仲

趙煜

伍高魁 先生暨雲華致公堂列位賢昆仲鑒 海天萬里 仰慕勞 想我列位賢昆仲 定必百謀遂意 如祝 竊思本黨自花亭創義 義重如山 前賢先烈 苦心爲 國 其慷慨懷烈之氣 足令山河生色 而其豐功偉 績 亦足與山河並壽 中華之國成立 實以吾黨之犧 牲爲獨鉅 嗟我後人 自當繼續前賢先烈 爲國之精 神 發揮而光大之 本黨以式奉百年之傳佈 故其勢 力得以瀾漫全球 倘能實行聯絡海外之兄弟 合萬 衆爲一心 則前途功業 何可限量 煜不忍本黨團體 渙散 特於去年夏間 糾集兄弟 如張雨香 陳良舉 凌伯靜 馬廷遠 設立洪門聯絡辦事處於香港 奮 鬥年餘 艱苦備嘗 前未向兄弟籌助分文 其苦 心可知矣 唯大義所在 何敢辭勞 邇來決意在 上海組織辦事處 (一)延攬人才 (二)訂定政綱 (三) 按照政黨手續立案 (四)聯絡各省洪門領袖 及海外 歐美非澳 暨印度南洋羣島之兄弟 共策進行 前在 港中發出公函 已蒙全球兄弟 多數贊同 煜今年夏 間 奉命遊澳 奔走數月 僕僕於澳洲及紐絲倫一 帶 幸賴 五祖陳近南先生等 在天賦佑之靈 人心 踴躍 歡呼雷動 遊踪所至 空巷歡迎 澳洲及紐絲 倫各埠 兄弟之破費於歡迎招待 及膳飲等項 約計 不下六七千磅 則其間熱情形 可想而知矣 九月十 六號 閱全澳懇親大會表決 每人至少須捐英金半磅 以上 以爲振興黨務之費 煜擬十一月三號首途歸 國 俟一到港 便即籌備往滬 唯事情重大 需款亦 鉅 必藉衆擎方成美舉 懇列位兄弟見信 祈即開會 籌餉經費 一俟上海機關成立 即行接濟 如能立滙 香港求是週轉轉交 以促進行 尤爲感激 本黨能否 振興 盡在此舉矣 幸勿遲疑 幸勿觀望 煜與兩香 君、廷遠君、良舉君、伯靜君、諸同事 自當担負完 全責任也 國家多難 尚希隨時珍攝 餘俟續陳 諸 唯心照 敬 候

▲雲埠致公堂通告
爲通告事案據本堂收贖 實業議案凡屬洪門昆仲 除認百子會股份外每名 額收實業底銀二元以助 本堂股款凡照章繳納者 免收叔父票費爲此特行 通告仰我洪門昆仲一體 照章繳納維持實業是所 切盼
十一年拾月一日 特佈

詩亞輪船公司

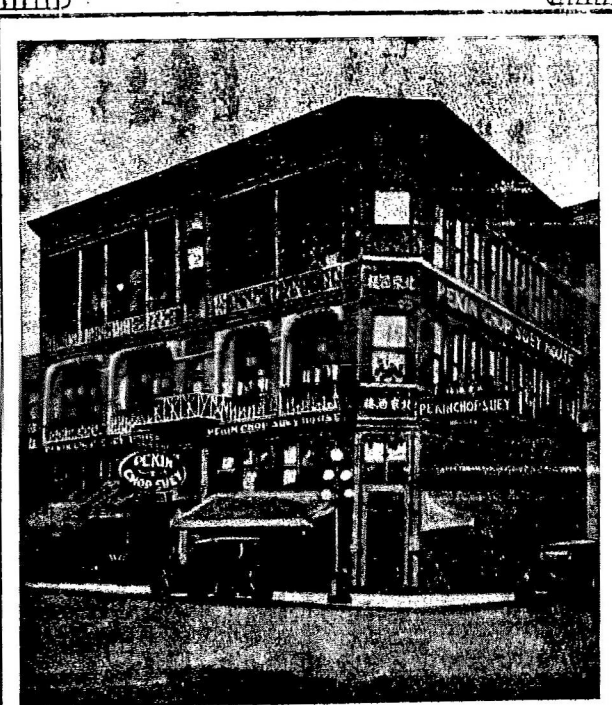
▲特別通告
爲副華友之雅。本公司特 將兩號新船。坎拿大皇后 與澳大利皇后。航程更 改。自八月以後。由此往 日本上海而直至香港。不 復往小呂宋矣。
所有各皇后船到上海時。 本公司備有小輪。以便華 友登岸遊覽地方之用。謹 此奉告。請爲傳佈。

價目表		由雲高華啟行日期	
溫哥巴	至香港	俄國皇后	拾一月二號
域多利	稅戰	澳大利皇后	拾一月廿三號
坎拿大皇后	稅戰	亞洲皇后	十一月三十日
澳大利皇后	稅戰	坎拿大皇后	拾一月廿四日
二式百一	元五十五元		
等三式百一	元五十五元		
等三式百一	元五十五元		
大六十	元三十五元		
上開稅另	價目		

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

樓酒京北



英屬加拿大 雲高華埠

門牌第五號

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

行銀可地滿

所務事人兼

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. E. Vancouver B. C.

雙靴舖



現辦到男女 小孩各款新 式冬冬名靴 美觀合脚價 極相宜希爲 賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street.

米[穫][新][國][中]

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
839 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗 荳粘柏靈米 價格極廉 購之必擇新稻最上等 而後買如蒙 光顧請由電 話通知定委 經紀人踵門 謁見或函購 并銀單下 當然如命妥 當

奄不路米偈啟

紅俄對中國之忽食言

北京電 俄國勞農政府代表赴

中國外務部要求目前俄國在中國北滿所得之權利繼續享受查莫斯科政府向主張廢棄在中國取得之各種權利而中國則以公認勞農政府爲代價現俄國代表通牒盡反俄國政府日前之主張并謂俄國雖將日前所享得之權利交回中國管理惟中東鐵路不在此內因該部爲西伯利亞鐵路之一部份云

●日本報論美國拒入籍案

東京電 美國大理院近日判決日人不合格入美國籍之案。本京日人報對此 皆持冷淡態度。然有某當局信得此事更爲劇烈。紛擾不安。有獨立日報評云。美國大理院之決案。對於美日兩國間之友誼。實大損傷。又有日本泰晤士報。是英文報帶。乃由日人開辦者。其載文云。美國驅逐日人出境者。爲期已在不遠矣。又大阪晨報論及此判決。謂美國固分別種色而不許日人入籍。是大不公平。蓋凡有文化之多國民。均應許之入籍。然入籍之事乃由人

● 日本人感受社會主義

東京電 日本人民對於社會黨主義 感受甚深、現皆蠢蠢欲動 擬改革政局、惟勢力不甚充足 未敢起事 將來必有爆發之一日。下屆國會、定于拾二月二十五日開議。屆時普選問題、必提出討論 以期解決。日本各報紙、將來必多評論此事 以黨人胆敢預備爲俄國革命五週年之紀念。舉行慶祝。藉增熱鬧。○未曾變遷。詎社會黨人胆敢預備爲俄國革命五週年之紀念。舉行慶祝。藉增熱鬧。○且教授黨人唱俄社會黨第三國際會議之

時歌。以期實現。然於未舉辦以前。已被警察查悉。故每隊黨人到場。即被警察拘逮。日本皇室對此。不甚震動。

☯ 土法兩軍起衝突

倫敦電。本京接非正式報告。在加姆家治地方。土法兩軍發生衝突。此處乃亞德里雅那堡鐵道車站處。有大隊法國軍官及法國領事等。謂經被土人襲擊。致令兩方大起衝突。彼此均有死傷。

遠東共和國告終

赤塔電。西伯利亞之遠東共和國。昨日已廢止。而由國會投票表決。與莫斯科蘇維埃政府聯合。

上耳其皇乘英戰艦出走

▲土黨用黨將要英國交回土皇
君士坦丁堡電 土皇穆哈默德第六○昨乘
英國戰艦。由君士坦丁堡逃赴馬路打島○○
當土皇登艦時表示云 此行不是退位 乃
爲暫避目下之險惡情形耳云 當星期三晚
土皇已致文英國總司令夏令頓 說及其生

命乃在危險土位。并請求英國保護。

亞奇沙號。變作商船。駛出金角港。而經過聯軍管理地方。但此舉經失敗。土皇於星期四日以前。并無欲離去皇宮。但作星有一汽車內有英國公使代理傳事。夏令頓之副手。駛貼近於皇宮門口。不久則將衛隊更動。而土皇及其子衣芬地及宮內人員等潛入車中。直駛赴英國海軍站。英總司令夏令頓及署理英國高等委員軒打順氏。在該處迎接。數分鐘後。則登英國戰艦馬萊號。

君士坦丁堡電 本處報告

交回土皇穆哈默德第六與土民黨聲稱土
國民黨有權操縱土皇之舉動而土皇須要
服從政府命令 出庭審訊

土民黨甚願選一新回回教主

君士坦丁堡電 美國近東地展員或自尋盟
 點德第六富尼急時始准現在位但土國兵
 軍國會 則主張要提出土皇審訊

離去土其因該員公然反對土

土民黨之憎厭 有美國著名報紙 詳述土
軍之殘殺等事 致激令土人益怒美國。

▲東三省土產之統計

英文泰晤士報載經濟調查局報告云。中國

爲天然謠及人造謠之世界最大消費者。向以(青衫)(龍)著於世。計算十人之中。著青色衫者。約有六人。在大戰以前。中國所消費之人。僅謠。其中十分之七。來自德國。中德商業斷絕後。日本法國瑞士美國乃繼德人而供給謠青。自一九一七年至一九二九年兩年之中。日本輸入之謠。由九十九

損而增至一千九百七十九担。但自中德恢復關係之後，德人又重振往日之說業。計於一九二〇年輸入人造之靛，計爲二萬一千五百七十五担。因大戰勃發後，靛青來源日趨枯竭，故德人又重振往日之說業。

此激刺頗爲振興。尤以關東三省爲然。○東三省產靛之地。可分爲兩部。一部爲奉天東北。沿長白山至松花江一帶。其他一部則爲遼河以西及沿京奉路之地。以欽州爲出產中心地。出產數究竟有多少。現無可靠統計。惟農商部則從各該區域靛青商業之範圍觀察。估計其產額如下：

地名	毎年産額
二市人千	

西豐	豐來	柳河	朝陽	本溪	錦縣興城	西安	雙城	海龍	惠豐	樺甸舒蘭雙陽伊通
二百萬斤	二百萬斤	六萬斤	七萬斤	六萬斤	九拾萬斤	百五十萬斤	五十萬斤	九十萬斤	二萬斤	壹百萬斤

共計九百萬斤

最合宜於植靛土地。爲沿岸各處。當龍生
長時。氣候溫和。滿洲所產靛料中含色澤
自百分之三十五至百分之六十二不等云

倫敦電 英國外務大臣高順爵昨由本國

首途赴巴黎城 與法國總理潘嘉蘭議聯軍
在羅聖尼近東和平會議進行方針 高順偉
之計劃 欲偕同潘嘉蘭赴羅聖尼 則於

討論一切 羅聖尼會議或謂曰凡爾賽會

議以來。以此會議爲最緊要。然英國赴
會之代表。雖無正式宣告。但信得英國
表人數。至少有五十名。

▲補錄域多利埠醫院落成鳴謝告白

率僑公立學校送花樹二盆 祝詞
 李敦宗公所支郵送洋畫一幅
 懷綽兄弟公司送什木雙座椅一張
 至德堂捐經費銀二十大元
 周瑞琪君送七拾件茶籠茶壺一副
 開邑鄧隆然君捐經費銀五元
 白色醫生檯一張
 又茶杯十八只

駐雲埠香山公醫院籌辦總

分處鳴謝捐款

▲茲將各界人士加捐及樂捐芳名列左

黃桂謙	羅成彬
吳旭宜	羅靄彬
劉耀輝	吳星有
各捐銀二十元	各捐銀二十元
各捐銀二十五元	各捐銀三十元

蕭 璵	阮雁標	黃玉謙	陳桂榕	李建清	陳鳳
李捧	黃輝	黃仲	陳信多	每名加捐銀二	元

余潤六	余兆禮	黃笋	黃達光	每名加捐銀十五元
楊官照	郭望球	林雲	程其	每名加捐銀十元
楊六	李亮添	譚金梅	黃弼	劉林壽
			黃	梁贊良

劉賡發 羅玉 阮金水 黃鏡林 吳華生 黃
陳養 陳紹昆 每名加捐十元

羅炳義	黃細旺	李忠	李北海	黃治寬	吳
馬巢	陳忠	李華新	李尊星	黃森	每捐五
陳偉	林勤鈞	陳耀彬	雷贊生	林瑞生	陳官培

馬超	陳昆梅	馬培	馬騰	吳善勤	許
陳善輝	郭沐耀	每名加捐銀五元			
(未完)					

▲本籌辦總分處通訊地址
210 Pender St. E. P. O. Box 1208 Vancouver B. C.
駐雲壤香山公醫院分處啓

卡路街四四五

445 Carrall St.
Phone Sey. 7092
Vancouver, P. C.



天然自由客車出
賃貴客光顧隨時
應命車場在大漢
報門口(電話
七零九六)
司事人 李壽
管車人 聶杜

[illegible]

竺西氏應陰丹丸散

歐戰告終人力既舒物產漸裕而船舶運輸仍前便利
金融匯兌莫普高昂市肆之趨還漸復原狀物情之高
下宜順潮流是以本氏丸散因成本之較輕亦推誠而
相與現在價格一律減半俾意顧僑胞擇宜購用倘有
各症未便就醫請將病源逐一詳述購藥赤旅函賜
來自當按症配約從速奉止以東展疾郵費自理順此
佈聞 Chai Sai Sui Great Avenue San Francisco Cal U.S.A.

○參茸海狗鞭固腎止痛精丸	每兩一元八毛	○婦科調經種子丸	每盒一十八元
○參茸四鞭補腎壯陽子丸	大盒一元八毛	○小兒疳積消食丸	每料二十元
○參茸五鞭補腎壯陽子丸	每盒一元二毛	○參茸六鞭補腎壯陽子丸	每盒一元七毛
○立止男子虛弱遺精白濁丸	每兩二元六角	○參茸七鞭補腎壯陽子丸	每盒一元九毛
○參茸武漢養血氣衛生大丸	每面一元五角	○參茸八鞭補腎壯陽子丸	每盒一元七毛
○補腦安心寧睡丸	每面一元二角五分	○婦女調經種子丸	每盒一元四毛
○勞傷吐血咳喘少痰丸	每面一元一角四分	○婦科調經種子丸	每盒一元二毛
○除癰止咳化痰丸	每瓶銀三毫	○起痘清毒解毒丸	每盒一元一角
○外感風熱頭痛春散	每樽銀三毫	○內消花柳瘡毒丸	每盒一元四角
○紅痧跌打損傷散	每樽銀三七	○花柳骨痛珠珀丸	每服銀九九七七
○治小腸疝氣諸痛丸	每面一元二角	○日久之虛渴補酒丸	每瓶銀一九六一
○化年痼結驅蟲砂膏	每盒三元五角	○日久虛渴補酒丸	每瓶銀一九六一
○戒煙止痛平肝散	每樽一元六角	○戒煙止痛平肝散	每樽一元八角
○止血止痛大便血丸	每包銀三四	○戒煙止痛平肝散	每樽一元八角
○消腫止痛片散	每包銀一二	○戒煙止痛平肝散	每樽一元八角
○皮膚瘙癢止痒水	每樽銀六七	○去濕洗身湯丸	每瓶銀一一七一
○內消痔瘡果露丸	每盒銀一二	○實效健胃肚痛丸	每面銀一元二角
○男女頭暈目眩眼丸	每面一元二角三分	○通利小便使尿丸	每瓶銀一元二角
○正陽降火強筋壯筋骨丸	每瓶銀一元二角三分	○即止心腹疼痛丸	每瓶銀一元二角
○消除咳嗽退熱紅放光明眼藥	每瓶銀一元二角三分	○即止心腹疼痛丸	每瓶銀一元二角
○陰股上痛除點去膜退紅筋眼丸	每瓶銀一元二角三分	○即止心腹疼痛丸	每瓶銀一元二角

仙方參茸戒烟茶葉每兩銀壹大元 並無他價 立即見效

竺國良醫名流廿紀 西方活佛道濟群生

大開手些西氏先生鑒：弟來游美風。水土不服。身體瘦削。每見小腹痛數次。大便燥結。飲食無味。精神困倦。幸蒙貴堂贈予時疫靈丹。四肢乏力。作事難繼。現覺精神煥發。體力恢復。茲特函謝。並祈神醫。後得病症隨時診治。務求訂方。賜安丸茶。屢獲妙效。謹誌。小體亦疏。再取藥一次。而病痊癒矣。又蒙付來樂代大餅丸。海狗鞭丸等五種者。尤為珍貴。即收全功。可知先生治病如神。不虛傳。竊上數言。以為頌賀。

博采衆長先生之醫學。妙哉！設先生之醫術。先生必悟釋機。維持成齊。藥福軒。同仙佛。世界之良。寰球無匹。壯遊北亞。關懷民疾。恩德廣施。人人稱贊。丸散膏丹。功德圓滿。愈益遠播。祛我疾病。恩德深。聲名洋溢。

英屬山崎卑津雅野拜禮

○○花柳疥毒 一掃而空

竺西氏先生鑒：僕啓者：弟前染花柳疔疳等症。險辱未婚。近來復發。遍身起粒。骨節酸痛。上下四週。得接知來花柳聖藥珍珠丸。花柳行毒入骨肉者。即照厚書。三日之後。大見功效。至一禮拜之久。果然藥到回春。其毒一概不見。真其效如神也。如願念。特此函和。並謝。
○○痔漏便血 藥到回春
族巴拿馬島地勢環境最上等

竺西氏先牛鑒：啓者：弟患脫肛血症之症。歷月余中痔漏大便下血。并水寒敷對。曾經周歷。能已今章且付上銀伍大元。所爲留存。以作茶烟之用。懇蘭先生之功不淺矣。特此聲明。大安。
萬里亭學士啟

各國

▲花柳諸毒酒藥
弟居異國迷入花
花柳諸毒苦不
治無濟于病幸
奇生行花柳扶元
酒得以搜毒清之
製之良活人無數

此酒補
凡屬聖

專辦花柳百病無論花柳惡毒初起舊毒面起紅粒全身痒痕形似虫行蟻咬或因前染花柳寒涼過度傷熱敗血而夾有風溫骨痛四圍均服此丸包能搜除淨盡毒由大小便而出無望壽絕嗣之憂更佐以扶元配合八寶解毒之令服者內毒既清而元神進暢誠為搜百毒之百發百中無論男女老少強弱可服無碍此丸衛胞購服感頌奇功本醫生所製膏丹丸散將最珍貴藥品製煉成丸不特秘方真傳精工費付普濟非圖利如有偽方偽造根騙得害天賦或有假冒洩利男婦益女端
五寶鹿肥壯陽丸 每盒四元
 地之造化各異陰陽之時體故揆合一事亦人不免偏頗補陰助陽之藥以濟其妙用不獨交愛河之中亦少歡娛縱織女有情徒恨牛郎豈非人生一大憾事也本醫生不惜工本專製鹿胎丸生加以草鳥鹿胎配合滋陰補腎精氣血大起其藥品製煉成丸常治陰虛腎虧腰氣血大虧服此丸立建奇功常服可免百難自然雄壯有返老還少之功效也
鹿胎壯陽丸 每盒四元
 腎虧氣血兩虛精神短少腰脊刺痛耳鳴眼花酸軟膝上過勞傷筋骨酸痛遺精冷洩精血即流陽事不舉勞傷筋骨酸痛遺精冷洩精血即流陽事不舉勞傷筋骨酸痛遺精冷洩精血即流陽事不舉
白濁刺痛丸 每樽三元
 之症每因宿留引毒而成屢見有驗者欲因藥一中其毒害不勝言本醫生獨得秘方法藥性平和收效極速有毒必斷病消除方愈黃濁赤濁小便刺痛等症九傷腰膝消痰止渴得症服之立奏全功永無復發之患誠是陰痛之仙丹也
實驗風濕骨痛丸 全料十元
 參茸鹿胎壯陽丸 每盒五元
 參茸四鞭補腎丸 每盒五元
 參茸武溪衛生丸 每盒五元
 參茸蛤蚧補血丸 每盒五元
 立止夜夢遺精丸 全料五元
 久流虛濁培元丸 每盒五元
 花柳入骨搜毒丸 每盒五元
 花柳立愈燕梳丸 每盒五元
 皮膚濕毒止癢膏 每盒二元
 始創奇效脫痔散 每樽二元
 疳疔消腫止痛散 每樽二元
 寄約郵費其自便 各同此毛
醫生陳贊生

祖國新聞

議員謀選曹琨爲總統之黑幕

曹理力謀總統 邊守靖吳景濂密商分省組織議員俱樂部
每一部發給開辦費千元 按月津貼 在外蒙古議員
熙鈺 担任組織蒙藏議員俱樂部 耿兆棟担任組織順直
議員俱樂部 熙鈺有事成後 以蒙藏院總裁爲酬勞條件
二日內組織成立 以南長街福佑寺爲事務所 先在拐
棒胡同熙 住宅 大謙蒙藏議員三日 在熙初意 只要
置在蒙藏 其漢人當選之蒙藏議員 一概不納 李景
和聞之 (李係閩人當選蒙藏議員現充曹昆秘書) 向熙
言 蒙藏人缺少知識 容易操縱 若漢人不加入 必生
反動 妨害進行 熙遂補納漢人中蒙藏議員 一律加入
十五日在福佑寺開成立大會 掛起招牌 由參眾議員
各派二人 輪流值日 對外接洽事宜 無非選舉問題而
已 耿兆棟雖正在組織 事爲京兆議員金貽厚 直隸議
員呂復所聞 大爲反對 謂事前未徵求順直多數議員同
意 耿不應以衆人爲猪仔 如敢用順直兩字寫在招牌上
定將招牌打毀 耿雖將西河沿房屋租妥 聞此消息
不敢懸掛招牌 日來尙在疏通中 其餘安徽河南山東山
西東三省廣東廣西俱樂部 均有人承攬 因鑒於順直事
不敢公然發表 外間謂邊吳密謀 俟各省俱樂部一律
成立 無論法定人數 足與不足 由議員提案 選舉總
統 偷人數不足 即抄廣東成文 於總統上加非常二字
以了此一段公案 俾虎威早登大寶 一班攀龍附鳳之
徒 亦可各遂心願 至輿論向背 在所不計云

華僑願助府政平蒙古

外蒙獨立後 對於在蒙華僑 異常虐待 昨有北洋華僑
總分會呈遞國會 請向政府建議 速以武力解決蒙事
據稱華僑在外蒙北邊者 不下百萬餘人 類皆久居斯土
熟悉地理蒙情 且體質耐寒 與蒙人無異 現在此項
華僑編就義勇隊者 已達萬餘人 共舉赤塔總商會洪
達爲領袖 願助政府共圖恢復 一切俄蒙交涉 洪達可
負完全責任 擬請政府任命察哈爾都統爲征蒙總司令
出兵內蒙 則華僑義勇隊當由外響應 腹背夾攻云

●●●段祺瑞在同文中學講演

天津函 段祺瑞來天津七個月 從未出門一步 今日突然參觀東亞同文會經營之同文中學 向全體學生演說 畧謂近來學生 有不以學業爲意 專爲政治問題奔走之風潮者 殊爲國家可憂之事 諸君在學 當奮勵精神 專志學業 以期他日爲國家之良材 以報友邦投巨資 盡力啓發我國文化之好意也云

●●●將設全國煤油督辦

全國陸軍經費積欠甚巨 陸軍教育費更談不到 茲聞張紹曾向府院建議挽救之法 擬將全國煤油礦設一督辦將管其事 所有收入 即作為陸軍教育費基金 以免陸軍教育之破產 現國務院已將原案 交付農部擬具條例 再提交閣議決議

域多利埠 中華會館公醫院重修落成

舉行慶典各界諸君認捐芳名

駐美公使施肇基君助經費銀一百元 祝電
李隴西堂認捐〇〇〇代價三十五元
香邑福善堂認捐〇〇〇代價十元 祝詞
馬金紫堂認捐談話室檯一張代價十五元
福慶堂認捐搖椅二張代價二十五元
龍岡公所認捐寫字檯一座代價五十元
余風采堂認捐送青葵樹二枝代價十元
崇義會認捐籐椅二張代價十元 林紹廣君助經費五元
林西河堂認捐大光燈二盞代價二十六元
廣福堂認捐籐椅式張代價十五元
台山海晏張錫梓捐大光燈一盞代價式十元
黃瞻求君助經費銀十元 黃乾君送生花銀式元五手
林領事葆恆助經費拾元 日光園公司送大小生花樹幾
叨叻街坊認捐吊花四大掛代價十元經費三十元
雲埠達權社助經費五元
馬心喜黃子衡兩君認捐掛帽鏡架一座代價五元 祝電
李初佐君送生花幾朵花樹七盆 教會聯 會送芳樽兩
大館公司送照鏡帽掛一座洋畫二幅
昭倫堂送花樽兩個並生花 祝詞
劉光祖君送洋畫一幅 李毓堃君送洋畫一幅
福蔭堂送洋畫一幅 憲政會送掛衣架一座
致公總堂認捐西頭大光燈一座代價四十元
國民黨認捐時辰鐘一座代價十五元 祝詞
仁安堂認捐座椅一打代價三十元 盧安君助經費銀五
黃江夏堂認捐談話室檯一張代價十五元
建權社認捐照身鏡一座代價貳十五元
同福堂認捐八卦鍾一座代價十五元 祝詞
陳穎川堂認捐休息室檯一張代價二十五元 祝詞
雲城盧江堂認捐議事檯連椅全副代價六十四元
昌後堂認捐辦事室椅式張代價十八元
馬谷如君認捐掛衣架一座代價三元七毛五
曾滿堂君助經費銀二元 劉韶君送花樽一大個
西婦未市曲夫人助經費一元 司徒英石君助經費十元
馬埠致公分堂助經費銀十元 三省堂助經費銀五元
馬鏡俊君認捐花架一對洋畫一幅代價五元
湯接埤田兩君全送花樽一打 馬瑞堂送花盆底一對
湯中山堂送鏡屏一幅 寶安堂送議事籐椅一對
關元恩君送洋畫一幅 李北銓君送洋畫一幅
寧陽餘慶堂送五色旗連旗桿全副 行安堂送洋畫一幅
錦罷翁致公分堂送橫額一幅代價十元 祝詞
劉學襄張其表周煥家三君全送洋畫一幅代價八元 祝
關冷華徐華照馬遠落三君全送洋畫一幅代價八元 祝
錦罷翁培達權社送橫額一幅代價十元 祝
岡州民權社祝詞 雲埠葉求欽君祝電
雲埠華僑公校自治會祝詞 雲埠林領事葆恆君祝詞
行安堂祝詞 民聲社祝詞
雲埠名義堂祝電 叨叻益昌祝電
雲埠黃紀杰壽生兩君祝電 埠中華會館祝電
雲埠餘慶堂祝電 雲埠江夏堂祝電
大漢公報祝電 雲埠李隴西堂祝電
城多利埠公立學堂自治會送花樹二盆 祝詞
如有差錯 指明改正
▲加拿大城多利埠中華會館西文住址列下
Chinese Consolidated Benevolent Association
Phone 4452 P. O. Box 520 Victoria, B. C.
中華民國十一年 十一月 十二日
城多利埠中華會館公醫院全體值理鳴謝

雲 哥 華 埠
三 民 旅 館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時得所。羈棲。民團乃
爲安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
客。館穀者愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願爲東道
。講線壹五零九

司理羅齊芳馬崇廣啟

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二二三拾
六號今遷往貳百七十八號開張專辦中
西福食各江海味油鹽茶米蘇杭什貨罐
頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參
茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
如蒙光顧請照上列西字通信必定恭候

何樹屏先生寓內力脈

電話 (詩吟) 二一六六號

華商廣興祥同人關耀宗啟

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B.C.

諸君欲觀最新彩色圖章
祈即玲瓏中西文件乎
請來

興華印務局

要埠下打萊街四十五號

代售馬利公司司理
藥每包價銀五毛
馬玉珠
黃廣權
余堯中
謹啓

(捷)(報)
 洪門有慶
 謹擇西歷(十二月十六號)即舊歷(十月式十九日)爲本
 堂舉行十一週年紀念大慶典統請
 我洪門昆仲屆時蒞臨助慶并指示一切不勝榮幸
 Chee Kung Tong P. O. Box 366 Kamloops, B. C.
 十一年十一月十一號
 坎拿大錦碌埠致公堂啓

啓者雲埠片打街門牌六十一號恆利油糖肉品雜貨生意刻已全盤推出與廣利泰衆股東承受營生所有恆利字號之來往在數項賬項及各客欠項概歸與廣利泰任理收支自承受後欲擴張商務計乃大加改良務使價廉物美以圖久遠交易仰我僑胞留心賜顧幸甚此佈 (▲城隍四〇五三矢麼)

Kwong Lee Tai Co. 61 Pender Street East
Vancouver, B. C.

雲高
華廣利泰
司理人鄭華照
人鄭廣龍謹啓

金山華英大埠
華英圖書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印
中西文件精製笠巴圖章貨單印便函索即寄●貴客光顧
付費自理▲新增帖式二元

中西文廚書寶鑑每部六元

黃軫章歐美廚書每部四元五
內含更值

麻糖製法每部二元 十部十五元

金山歌集一元 (通信處) ▲新寧縣志一元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

三合公司
SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.

啓者本公司專辦祖國油糖茶米京菓海味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱還辦各江上品貨真價廉坑上各埠餉餉賜顧額外平順並留心揀選精裝堅固無論委寄快車慢車定必從速寄上並接理滙兌代寫回唐船位照料行李如蒙委任妥當無悞希爲留心光顧無任歡迎

域三合公司
林立榮
高啟沛

啓者本公司茲將原定章程第二十七條廢除費七拾元一則
 自六月一號起改為冊費一百元每人每年額捐銀一元爲定
 此佈
 十一月十二号
 催繳經費
 啓者本公司所恆平之經費各昆仲交到者雖多而未交來亦不
 少茲將丁寒之秋需賞孔亟望各昆仲將欠項寄回以資週轉
 倘逾年半年仍不繳交則此後爲有照章而行所有公所各車
 與他無涉此佈
 民國十一年十一月十貳號
 云埠黃雲山公所啓

▲城埠致公
總堂選舉
通告

為通告復選舉事按
照代表團修訂洪門
章程第十壹章所選
各員每年由十一月一
號起至十一月一號
為初選期又由十二
月一號起至十二月
一號為復選期經依
初選期限開全體會
將各堂初選票當眾
揭曉茲將各候補復
選名開列並復選舉
票付上仰遵章開全
體大會挑選合格人
員即將被選合格人
姓名填註票內並列
明 貴埠全體會員
若干限十一月廿五
號以前付還以便依
期開會復選以昭公
允是屆無論何埠何
人獲選何職必要到
堂駐筭往來車費由
本人自理並照本堂
六月卅日之佈告執
行此佈 茲將獲選
候補復選芳名列后
▲會長 正副各取
一名林立榮 趙田
周家職 李強
李世儒 朱廣育
馬瑞堂 李雲華
李勤瑞 麥煖
林英羅 黃珠世
鍾喜然 周道緝
溫學修

▲外交 正副各取
一名羅超然 張琛
黃珠世 黃響如
劉 韶 馬瑞堂
李福旋 羅培
李玉成 馬 尙
徐德英 岑永和
鄭慶仰葉榮 莊伙
▲中文書記取一名
羅小白 劉 韶
張錫敦 鄧雲章
熊奕年 朱 芬
高啓沛 湯伯泉
黃渭廷 湯蘭錦
李鵬朋 張節山
陳一番 聶 恩
謝維則

某署月前購得變種桃花壹株 枝葉經已枯萎 隨植諸花
盆中 不意近日該桃突然放花 綠葉蔥蘢 大異尋常
葉似桃而非桃 圓而不尖 寬而不狹 花似梅而非梅
色白而瓣多 當此秋令 桃梅均非其時 而此花獨標衆
芳 見者無不訝爲奇種云

雲高華廣萬生謹啓

牌

KWONG

224 GEORGE

VANCOUVER

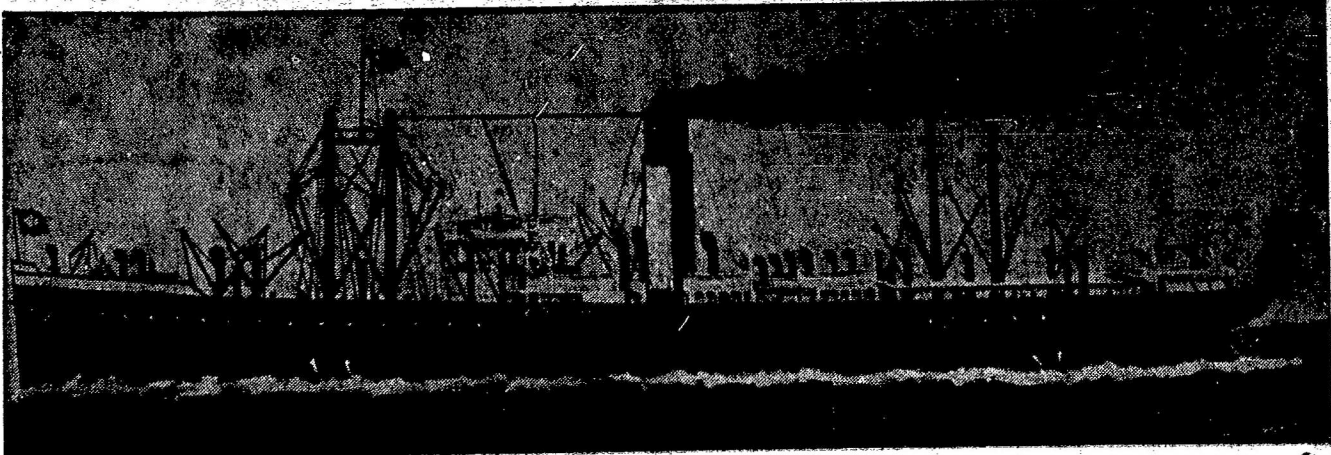
錦卜錄達權支社祝詞 錦錄達權支社致公堂賀儀十元橫額
 所慎尼利埠致公堂祝電 大漢公報祝電
 宛城達權支社賀儀二元 廣進館賀儀五元
 大館賀儀五元 西利館賀儀五元
 吳正炤先生喜炮一萬 域多利埠達權總社啓

23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (時摩) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

藍烟通輪船公司

本公司開辦各埠輪船往來，船隻寬大，設備完善，服務周到。凡欲搭客或運貨者，請向本公司接洽。本公司開辦各埠輪船往來，船隻寬大，設備完善，服務周到。凡欲搭客或運貨者，請向本公司接洽。

價目：二號位 一百零五元，戰費在內。大艙位 五十元。戰費在內。



由城埠開往香港船期：十月十二日，十月十三日，十月十四日，十月十五日，十月十六日，十月十七日，十月十八日，十月十九日，十月二十日，十月二十一日，十月二十二日，十月二十三日，十月二十四日，十月二十五日，十月二十六日，十月二十七日，十月二十八日，十月二十九日，十月三十日。

代理人：城埠均安號，馬進同啓。

QUON ON JAN, 137 Pender St. E., Phone Seymour 7880, VANCOUVER, B. C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 廣告

本公司向有火車來往，由城埠多利埠往香港船期開列。本公司開辦各埠輪船往來，船隻寬大，設備完善，服務周到。凡欲搭客或運貨者，請向本公司接洽。

拾金足葉

LAI SANG CO., 432 Carrall Street, P. O. Box 586 Phone Sey. 3479, Vancouver, B. C. MEE SHANG, 5 Pender Street East, Phone Sey. 2162, Vancouver, B. C. LIN SHANG CO., No. 1 Pender Street East, Phone Sey. 4295, Vancouver, B. C. SUN KEE MING CO., 433 Columbia Ave., Phone Sey. 4048, Vancouver, B. C.

LOYAL HOTEL, 258 PENDER STREET EAST, VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置，得宜久為寄寓者所稱讚。今特備自由車，在車站及碼頭迎接，無誤。早晚船車到埠，有本旅館之車在此等候。來往諸君希為留意，是所厚望。

電話：(失聲) 29260。司理人：李樂同啓。

通告：為通告事，本堂遵依根本章程，日前履行徵收年捐，當時委任譚義先生為安且由省徵收員後，因有事中止。今日繼續徵收，進行特改委任麥德輝張錫陶兩先生為徵收員。凡各埠限以六個月為期，逾年六月一號結束。惟本埠就近以三個月為限，逾年三月一號結束。各埠各埠一律依期繳納。如逾期不交，自後不得享受本堂權利。此佈。宣統二年十二月廿八號。

英昌隆, Ying Chung Lung & Co., 549 Cormorant Street, P.O.B. 514 Victoria. 本號專營各埠貨物，批發零售，一律歡迎。如有欲購者，請向本號接洽。

廣濟堂, KWONG CHAI TONG, 4 CANTON ST. VANCOUVER, B. C. 跌打散, 跌打膏, 跌打丹, 跌打油, 跌打丸, 跌打散, 跌打膏, 跌打丹, 跌打油, 跌打丸, 跌打散, 跌打膏, 跌打丹, 跌打油, 跌打丸.

廣濟堂廣告：本堂開辦多年，信譽昭著。凡欲購者，請向本堂接洽。本堂開辦多年，信譽昭著。凡欲購者，請向本堂接洽。

參茸三鞭補腎丸, 醫生林國良自製。此丸專治男婦虛弱，腰酸背痛，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，失眠多夢，遺精早洩，月經不調，赤白帶下，久不受孕，產後虛弱，一切虛損之症，服之立見奇效。

神效脚腫丸, 每樽銀六員。此丸專治脚腫，不論新久，服之立見奇效。凡欲購者，請向本堂接洽。

新統內外方脈, 由粵老店存心軒造來膏丹丸散。本堂開辦多年，信譽昭著。凡欲購者，請向本堂接洽。本堂開辦多年，信譽昭著。凡欲購者，請向本堂接洽。

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大藥房謹啟

▲催繳月費
本社常年經費全仗社員月費以資揭注茲交代在即所有積欠月費仰祈如數清繳以達手續是所盼切
城埠建權樓社啟

姚樹南醫花柳百病無雙

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

三參補腎丸 每盒五圓
鞭茸 每盒五圓
膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒五圓

第一圖此乃老人年滿七十歲所由來者因少年不慎入花柳毒...



此藥其效如神... 凡患此症者... 宜早服之...

廿餘年花柳症一掃而清... 凡患此症者... 宜早服之...

萬家生佛救世靈丹... 凡患此症者... 宜早服之...

一見良醫百病消除... 凡患此症者... 宜早服之...

恭頌良醫... 凡患此症者... 宜早服之...

雲高華埠... 凡患此症者... 宜早服之...

特別通告... 凡患此症者... 宜早服之...

林翰元先生... 凡患此症者... 宜早服之...

雲高華埠... 凡患此症者... 宜早服之...

雲高華埠... 凡患此症者... 宜早服之...

雲高華埠... 凡患此症者... 宜早服之...

雲高華埠... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...

本館開設以來各僑胞... 凡患此症者... 宜早服之...